Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle			Il Direttore dell'Ufficio Ragioneria Der Leiter des Rechnungsamtes
Capitolo/Kapitel	1	Trento, Trient	201 20101 dos 1001111.angs.

**CONSIGLIO REGIONALE** DEL TRENTINO-ALTO ADIGE

REGIONALRAT TRENTINO-SÜDTIROL

**DELIBERAZIONE** DELL'UFFICIO DI **PRESIDENZA** 

**BESCHLUSS** DES PRÄSIDIUMS

N. 335/18

Nr. 335/18

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

## 14.03.2018

**Presidente** Vicepresidente Vicepresidente Segretario questore

Dr. Thomas Widmann arch. Lorenzo Ossanna Dr. Florian Mussner Pietro De Godenz

Präsident Vizepräsident Vizepräsident Präsidialsekretär

Assiste il Segretario generale del Consiglio regionale

Dr. Stefan Untersulzner

Im Beisein des Generalsekretärs des Regionalrates

Assenti:

Abwesend:

Segretario questore Segretario questore

(giust.) geom. Giacomo Bezzi (entsch.) Präsidialsekretär (giust.) Dr<sup>in</sup> Veronika Stirner (entsch.)

Präsidialsekretärin

L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente **OGGETTO:** 

Das Präsidium beschließt zu nachstehendem **GEGENSTAND:** 

Dott.ssa L. M. - rideterminazione del trattamento economico accessorio inerente l'affidamento provvisorio della direzione dell'ufficio bilancio

Frau Dr<sup>in</sup> L. M. - Neufestlegung der Zusatzbesoldung betreffend die vorläufige Zuerkennung der Leitung des Amtes für Haushalt

### BESCHLUSS Nr. 335/18

# L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL CONSIGLIO REGIONALE

Visto il testo coordinato del Regolamento organico del personale del Consiglio regionale approvato con decreto della Presidente del Consiglio regionale 27.05.2015, n. 248;

Visto il Regolamento per la struttura organizzativa del Consiglio regionale approvato con propria deliberazione n. 334/2018;

Preso atto dell'art. 1 comma 4 del predetto regolamento che istituisce tra l'altro l'ufficio bilancio attribuendo le relative mansioni come precisato all'art. 10 del medesimo regolamento;

Visto il contratto collettivo riguardante il personale dell'area non dirigenziale del Consiglio regionale sottoscritto in data 27 ottobre 2009 nonché il contratto stralcio per il rinnovo del contratto collettivo per il personale non dirigenziale della Regione di prossimo recepimento e applicazione al personale del Consiglio regionale;

Preso atto che l'Ufficio di Presidenza ha provveduto ad espletare un esame-colloquio per la copertura del posto dell'area C, disponibile presso l'ufficio ragioneria in vista del posizionamento in quiescenza della dipendente matr. n. 3082 formalizzato dalla propria deliberazione n. 246 del 21.09.2016;

Vista la propria deliberazione 18 maggio 2016, n. 229 con la quale è stata accolta in posizione di comando, per la copertura del posto predetto, per il periodo di un anno a decorrere dal 16.05.2016 successivamente prorogato fino al 30.09.2018, la funzionaria della Provincia autonoma di Trento, dott.ssa L. M.;

# DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den koordinierten Text der Personaldienstordnung des Regionalrates, genehmigt mit Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 248 vom 27. Mai 2015;

Nach Einsicht in die Ordnungsbestimmungen betreffend die Verwaltungsstruktur des Regionalrates, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 334/2018;

Zur Kenntnis genommen, dass Art. 1 Abs. 4 der besagten Ordnungsbestimmungen unter anderem ein Amt für Haushalt errichtet, dessen Aufgaben im Art. 10 der besagten Ordnungsbestimmungen angeführt werden;

Nach Einsicht in den am 27. Oktober 2009 unterzeichneten Tarifvertrag betreffend das Personal, ausgenommen die Führungskräfte, das beim Regionalrat Dienst leistet sowie in das Teilabkommen für die Erneuerung des Tarifvertrages für das Personal der Region, ausgenommen die Führungskräfte, das demnächst übernommen und für das Personal des Regionalrates zur Anwendung gebracht wird;

Zur Kenntnis genommen, dass das Präsidium ein Prüfungsgespräch zwecks Besetzung der Stelle des Bereichs C, die nach der mit Beschluss Nr. 246 vom 21.09.2016 formalisierten Versetzung von der Bediensteten mit der Matrikelnr. 3082 in den Ruhestand im Rechnungsamt frei geworden ist, vorgenommen hat;

Nach Einsicht in den Beschluss Nr. 229 vom 18. Mai 2016, mit dem Frau Dr<sup>in</sup> L. M., leitende Beamtin der Autonomen Provinz Trient, ab 16. Mai 2016 für die Dauer eines Jahres zwecks Besetzung der genannten Stelle an den Regionalrat überstellt worden ist, wobei die Überstellung nachfolgend bis 30.09.2018 verlängert worden ist,;

Rilevata la necessità di provvedere a nominare in via provvisoria il direttore/trice dell'ufficio bilancio istituito con la revisione del regolamento per la struttura organizzativa del Consiglio regionale di cui al provvedimento n. 334/2018:

Vista la propria deliberazione 27 luglio 2001, n. 331 con la quale è stata approvata la graduatoria finale del concorso interno per titoli ed esami per il conseguimento dell'idoneità alla direzione di ufficio, prevista dal comma 3 dell'articolo 12 citato Regolamento organico, ed è stata dichiarata idonea la dipendente matr. n. 3014, posizione economico-professionale C3, profilo professionale di funzionaria nel settore linguistico, che tutt'oggi svolge servizio a part-time nel predetto settore;

Preso atto della indisponibilità della dipendente matr. n. 3014 a ricoprire l'incarico di cui sopra presso l'ufficio bilancio;

Preso atto che tra il personale di ruolo del Consiglio regionale appartenente all'area C non sono state individuate professionalità idonee per l'affidamento in via provvisoria dell'incarico di direzione dell'ufficio bilancio:

Ritenuto pertanto opportuno affidare alla dott.ssa L. M., in possesso dei titoli di studio prescritti e tutt'oggi vicedirettrice dell'ufficio ragioneria, l'incarico in via provvisoria di direzione dell'ufficio bilancio dal 1° aprile al 30 settembre 2018, salvo proroga, in attesa che la predetta partecipi con profitto al corso concorso programmato dalla Regione nel corrente anno per il raggiungimento dell'idoneità alla direzione d'ufficio;

Preso atto che, ai sensi dell'articolo 92 del contratto citato, al personale comandato da altri Enti è attribuito il trattamento economico accessorio di cui al contratto collettivo in vigore;

Angesichts der Notwendigkeit, provisorisch die Leitung des Amtes für Haushalt, welches mit der Überarbeitung der Ordnungsbestimmungen betreffend die Verwaltungsstruktur des Regionalrats gemäß Beschluss Nr. 334/2018 errichtet worden ist, zu vergeben;

Nach Einsicht in den Beschluss Nr. 331 vom 27. Juli 2001, mit dem die endgültige Rangordnung des internen Wettbewerbs nach Titeln und Prüfungen zwecks Erlangung der Eignung zum Amtsleiter, die im Absatz 3 des 12 der vorgenannten Personaldienstordnung vorgesehen ist, genehmigt worden ist und mit dem die Bedienstete mit der Matrikelnr. eingestuft in der Berufs- und Besoldungsebene C3 im Berufsbild einer leitenden Beamtin im Bereich Sprachangelegenheiten für geeignet erklärt worden ist und die heute im genannten Bereich noch in Teilzeit ihren Dienst versieht:

Zur Kenntnis genommen, dass sich die Bedienstete mit der Matrikelnr. 3014 nicht bereit erklärt hat, den Auftrag im Amt für Haushalt zu übernehmen:

Zur Kenntnis genommen, dass unter den planmäßigen Bediensteten des Regionalrates im Bereich C keine Bediensteten ausfindig gemacht werden konnten, die geeignet wären, den Auftrag zur Leitung des Amtes für Haushalt vorübergehend zu übernehmen;

Es daher als angemessen erachtend, Frau Dr<sup>in</sup> L. M., die im Besitz der vorgeschriebenen Studiennachweise ist und derzeit stellvertretende Leiterin des Rechnungsamtes tätig ist, vom 1. April bis 30. September 2018, vorbehaltlich einer Verlängerung, vorübergehend mit der Leitung des Amtes für Haushalt zu beauftragen, in Erwartung dass sie den von der Region im laufenden Jahr geplanten Kurs Erlangung zur der Eignungserklärung für die Amtsleitung besteht;

Festgestellt, dass Art. 92 des genannten Tarifvertrages vorsieht, dass dem von anderen Körperschaften abgeordneten Personal die zusätzlichen Besoldungselemente gemäß diesem Vertrag entrichtet werden; Rilevata la necessità di corrispondere alla dott.ssa L. M. dal 1° aprile al 30 settembre 2018 un trattamento accessorio pari ad un assegno che comprende:

- l'indennità di direzione, di cui all'articolo 76 del contratto collettivo con l'applicazione del coefficiente 0,6 sul trattamento iniziale della posizione economico-professionale C2, nella misura di € 1.067,40 mensili (per 13 mens.),
- l'indenntà di funzione, di cui all'articolo 75 del contratto collettivo, nella misura già in godimento;

Preso atto che gli importi sopraindicati devono essere assunti a carico del bilancio del Consiglio regionale;

Ad unanimità di voti legalmente espressi -

### DELIBERA

- 1. Di affidare secondo quanto precisato nelle premesse alla dott.ssa L. M. dal 1° aprile al 30 settembre 2018 l'incarico in via provvisoria di direzione dell'ufficio bilancio.
- 2. Di attribuire alla dott.ssa L. M., a decorrere dal 1° aprile 2018 il trattamento accessorio pari ad un assegno che comprende:
- l'indennità di direzione, di cui all'articolo 76 del contratto collettivo con l'applicazione del coefficiente 0,6 sul trattamento iniziale della posizione economico-professionale C2, nella misura di € 1.067,40 mensili (per 13 mens.),
- l'indennità di funzione, di cui all'articolo 75 del contratto collettivo, nella misura mensile in godimento (per 12 mens.).
- 3. Di revocare l'attribuzione, a decorrere dal 1° aprile 2018, del trattamento accessorio pari all'indennità di vicedirezione dell'ufficio ragioneria ai sensi dell'art. 76 comma 6 del contratto collettivo in vigore.

Es als notwendig erachtend, Frau Dr<sup>in</sup> L. M. vom 1. April bis 30. September 2018 die zusätzlichen Besoldungselemente zuzuerkennen, welche folgende Posten umfassen:

- die Direktionszulage gemäß Art. 76 des Tarifvertrages mit einem Koeffizienten im Ausmaß von 0,6 des Anfangsgehaltes der Berufs- und Besoldungsklasse C2 in Höhe von 1.067,40 € monatlich (für 13 Monatsgehälter);
- die Funktionszulage laut Art. 75 des Tarifvertrages in dem darin vorgesehenen Ausmaβ;

Festgestellt, dass die besagten Beträge zu Lasten des Regionalratshaushalts gehen;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

## **BESCHLIESST**

- 1. Frau Dr<sup>in</sup> L. M. vom 1. April bis 30. September 2018 provisorisch mit der Leitung des Amts für Haushalt zu betrauen, so wie dies in den Prämissen dargelegt wurde.
- 2. Frau Dr<sup>in</sup> L. M. wird mit Ablauf vom 1. April 2018 die Zusatzbesoldung zuerkannt, die Folgendes umfasst:
  - die Direktionszulage gemäß Art. 76 des Tarifvertrages mit einem Koeffizienten im Ausmaß von 0,6 des Anfangsgehaltes der Berufs- und Besoldungsklasse C2 in Höhe von € 1.067,40 € monatlich (für 13 Monatsgehälter);
  - die Funktionszulage laut Art. 75 des Tarifvertrages in dem darin vorgesehenen Ausmaß (für 12 Monatsgehälter).
- 3. Mit 1. April 2018 wird die Zusatzbesoldung als stellvertretende Leiterin des Rechnungsamtes in der gemäß des Art. 76 Abs. 6 des geltenden Tarifvertrages vorgesehenen Höhe widerrufen.

- 4. Di dare atto che l'assegno inerente l'indennità di direzione ai sensi del comma 5 dell'articolo 76 citato "è ridotta in relazione a situazioni di status che prevedono la riduzione dello stipendio ed è comunque sospesa decorsi 30 giorni lavorativi di assenza nell'anno solare, escluse le ferie, gli infortuni sul lavoro ed il congedo di maternità o paternità".
- 5. Di assumere a carico del bilancio del Consiglio regionale con successivo atto amministrativo la spesa per il trattamento accessorio sopraindicato che verrà rimborsata alla Provincia Autonoma di Trento, assieme alle altre competenze stipendiali, con le modalità già definite.
- 4. Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Direktionszulage im Sinne des vorgenannten Art. 76 Abs. 5 "in den Fällen gekürzt wird, in welchen die Kürzung des Gehalts vorgesehen ist und dass die Entrichtung jedenfalls nach 30 Arbeitstagen Abwesenheit im Kalenderjahr eingestellt wird, wobei die Abwesenheiten wegen Urlaub, Arbeitsunfällen und Mutterschafts- oder Vaterschaftsurlaub ausgeschlossen sind".
- 5. Die oben angeführten, zusätzlichen Besoldungselemente, welche mit nachfolgender Maßnahme verbucht werden, gehen zu Lasten des Haushaltes des Regionalrates und werden der Autonomen Provinz Trient zusammen mit den anderen Gehaltsbezügen gemäß den bereits festgelegten Modalitäten rückerstattet.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT
- Dr. Thomas Widmann firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR
- Dr. Stefan Untersulzner firmato-gezeichnet